



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 27 kwietnia 2018 r.

Poz. 2885

## UCHWAŁA NR XL/318/2018 RADY GMINY ISTEbNA

z dnia 25 kwietnia 2018 r.

### w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2018

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 08 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz. U. z roku 2017, poz. 1875, ze zm.) art. 211 - 212, art. 217 - 218, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (j.t. Dz. U. z roku 2017, poz. 2077)

Rada Gminy Istebna

u c h w a ł a, co następuje:

§ 1. dokonać zmian budżetu Gminy na rok 2018 polegających na zwiększeniu planu dochodów, zwiększeniu planu przychodów oraz na zmniejszeniu i jednoczesnym zwiększeniu planu wydatków w następujący sposób:

#### I. DOCHODY

Dział	Treść	Zmniej. zł	Zwiększ. zł
<b>600</b>	<b>Transport i łączność</b>	-	<b>19 708</b>
	<u>w tym: dochody majątkowe:</u>	-	<u>19 708</u>
	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin (droga Zaolzie etap I)	-	19 708
	<i>w tym:</i>		
	<i>w ramach "Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019"</i>	-	<i>19 708</i>
	<i>pismo nr FBI.3111.35.3.2018 Wojewoda Śląski; dotyczy zwiększenia środków z rezerwy celowej budżetu państwa na rok 2018 (część 83, poz. 70)</i>		
<b>801</b>	<b>Oświata i wychowanie</b>	-	<b>255 000</b>
	<u>w tym: dochody bieżące:</u>	-	<u>255 000</u>
	Dotacja celowa ze środków RPO Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 w ramach zadania "Przedszkolaki górą!- upowszechnienie wysokiej jakości edukacji przedszkolnej w Istebnej" – środki unijne	-	255 000
<b>RAZEM</b>		-	<b>274 708</b>

Plan dochodów po zmianach wynosi **72 341 987,04** złotych.

## II. WYDATKI

Dział	Rozdz.	Treść	Zmniej. zł	Zwiększ. zł	
010	01010	<b>Rolnictwo i leśnictwo</b>	<b>590 000</b>	-	
		<u>Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi</u>	<u>590 000</u>	-	
		w tym: wydatki majątkowe	590 000	-	
		z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne	590 000	-	
400	40002	<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</b>	<b>680 000</b>	-	
		<u>Dostarczanie wody</u>		-	
		w tym: wydatki majątkowe	<u>680 000</u>	-	
		z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne	680 000	-	
- w tym na programy finansowane z udziałem środków z Unii Europejskiej	680 000	-			
600	60016	<b>Transport i łączność</b>	<b>200 000</b>	<b>4 650 000</b>	
		<u>Drogi publiczne gminne</u>	<u>100 000</u>	<u>4 650 000</u>	
		w tym: wydatki majątkowe	100 000	4 650 000	
		z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne	100 000	4 650 000	
		- w tym na programy finansowane z udziałem środków z Unii Europejskiej	100 000	-	
		z tego: z dotacji celowej „C”	-	19 708	
	60095	<u>Pozostała działalność</u>	<u>100 000</u>	-	
		w tym: wydatki majątkowe	100 000	-	
		z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne	100 000	-	
		- w tym na programy finansowane z udziałem środków z Unii Europejskiej	100 000	-	
700	70005	<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>600 000</b>	-	
		<u>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</u>	<u>600 000</u>	-	
		w tym: wydatki majątkowe	600 000	-	
		z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne	600 000	-	
- w tym na programy finansowane z udziałem środków z Unii Europejskiej	600 000	-			
801	80104	<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>134 620</b>	<b>554 620</b>	
		<u>Przedszkola</u>	-	<u>400 000</u>	
		w tym: wydatki bieżące	-	400 000	
			1) wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych, w części związanej z realizacją zadań jednostki samorządu terytorialnego	-	400 000
	80110	<u>Gimnazja</u>	-	<u>20 000</u>	
		w tym: wydatki bieżące	-	20 000	
		1) wydatki jednostek budżetowych	-	20 000	
a) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	-	20 000			
80195	<u>Pozostała działalność</u>	<u>134 620</u>	<u>134 620</u>		
	w tym: wydatki majątkowe	134 620	-		
	z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne	134 620	-		

		- w tym na programy finansowane z udziałem środków z Unii Europejskiej wydatki bieżące	134 620	-
		1) wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych, w części związanej z realizacją zadań jednostki samorządu terytorialnego	-	134 620
			-	134 620
<b>853</b>	<u>85395</u>	<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>	-	<b>50 000</b>
		<u>Pozostała działalność</u>	-	<u>50 000</u>
		w tym: wydatki bieżące	-	50 000
		1) wydatki jednostek budżetowych	-	50 000
		a) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	-	50 000
<b>900</b>	<u>90001</u>	<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>80 000</b>	-
		<u>Gospodarka ściekowa i ochrona wód</u>	<u>80 000</u>	-
		w tym: wydatki majątkowe	80 000	-
		z tego: inwestycje i zakupy inwestycyjne	80 000	-
<b>RAZEM</b>			<b>2 284 620</b>	<b>5 254 620</b>

Plan wydatków po zmianach wynosi **80 711 111,07** złotych.

§ 2. Zmienić brzmienie § 12 ust. 1 uchwały nr XXXV/293/2017 Rady Gminy Istebna z dnia 14 grudnia 2017 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2018 na następujące:

„Limity zobowiązań z tytułu emisji papierów wartościowych oraz kredytów i pożyczek zaciąganych na:

- a) pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu - w kwocie **3 000 000,00 zł**;
- b) finansowanie planowanego deficytu budżetu- w kwocie **9 000 000,00 zł**;
- c) spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów - w kwocie **4 000 000,00 zł**;
- d) wyprzedzające finansowanie działań finansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej - w kwocie **10 000 000,00 zł**.”.

§ 3. Zmienić brzmienie § 13 ust. 1 uchwały nr nr XXXV/293/2017 Rady Gminy Istebna z dnia 14 grudnia 2017 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2018 na następujące:

„Upoważnia się Wójta Gminy do zaciągania kredytów i pożyczek oraz emisji papierów wartościowych na:

- a) pokrycie występującego w ciągu roku budżetowego przejściowego deficytu budżetu jednostki samorządu terytorialnego do kwoty **3 000 000,00 zł**;
- b) finansowanie planowanego deficytu budżetu- w kwocie **9 000 000,00 zł**;
- c) spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów - w kwocie **4 000 000,00 zł**;
- d) wyprzedzające finansowanie działań finansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej - w kwocie **10 000 000,00 zł**.”.

§ 4. Załącznik nr 3 do uchwały nr XXXV/293/2017 Rady Gminy Istebna z dnia 14 grudnia 2017 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2018 otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 5. Załącznik nr 4 do uchwały nr XXXV/293/2017 Rady Gminy Istebna z dnia 14 grudnia 2017 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2018 otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 6. Załącznik nr 10 do uchwały nr XXXV/293/2017 Rady Gminy Istebna z dnia 14 grudnia 2017 roku w sprawie uchwalenia budżetu Gminy Istebna na rok 2018 otrzymuje brzmienie jak w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 7. Ustala się deficyt budżetu gminy wysokości **8 369 124,03 zł**. Źródłem pokrycia deficytu budżetu gminy są przychody pochodzące z:

- wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, w tym wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie - **122 124,03 zł**,
- tytułu zaciąganych kredytów w kwocie – **7 400 000,- zł**,
- tytułu zaciąganych pożyczek na rynku krajowym – **847 000,- zł**,

§ 8. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Istebna.

§ 9. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący

**Artur Szmek**

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XL/318/2018

Rady Gminy Istebna

z dnia 25 kwietnia 2018 r.

**Wydatki i zakupy inwestycyjne w budżecie Gminy na rok 2018**

w złotych

Lp.	Nazwa zadania	Kwota zł
1.	1.1. Rozbudowa kanalizacji sanitarnej w Koniakowie celem ochrony ujęcia wody Bukowina 1.2. Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków Pustki w Koniakowie 1.3. Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków Gliniane w Istebnej 1.4. Budowa wodociągu w Istebnej dla przysiółka Andziołówka – etapy II,III,IV 1.5. Budowa ujęcia wody Tokarzonka na potoku Olecka wraz z budową sieci wody surowej 1.6. Budowa wodociągu w Koniakowie dla przysiółków Koryto, Fibaczka, Wyżrana, Rupienska 1.7. Rozbudowa wodociągu w Koniakowie na odcinku Jasiówka – Rastoka 1.8. Budowa kanalizacji sanitarnej w przysiółkach Kadłuby, Matyska w Koniakowie 1.9. Remont oczyszczalni ścieków Jaworzynka Czadeczka	30 000 10 000 10 000 115 000 78 000 700 000 70 000 30 000 10 000 <b>1 053 000</b>
2.	2.1. Budowa zbiornika wody Wawrzaczów Groń w Jaworzynce 2.2. Rozbudowa i remont sieci wodociągowej na Zaolziu w Istebnej 2.3. Remont sieci wodociągowej na terenie Gminy Istebna 2.4. Montaż instalacji monitoringu i sterowania ujęcia wody Wilcze w Istebnej	300 000 2 400 000 20 000 100 000 <b>2 820 000</b>
3.	3.1. Budowa chodnika w ciągu drogi wojewódzkiej nr 943 na odcinku Istebna Beskid - Jaworzynka Krzyżowa <i>w tym:</i> - z dotacji celowej z Województwa Śląskiego 3.2. Wykup działek pod drogi 3.3. Budowa transgranicznego połączenia komunikacyjnego Jaworzynka –Cierne – Skalite etap II 3.4. Rozbudowa drogi gminnej Czadeczka w Jaworzynce	6 000 000 6 000 000 150 000 100 000

	3.5. Przebudowa drogi gminnej Wilcze-Bźniokowa-Kameralna w Istebnej	412 000
	3.6. Przebudowa i budowa drogi gminnej Dziedzina w Istebnej	65 000
	3.7. Przebudowa drogi gminnej Zaolzie w Istebnej - etap I	10 000
	<i>w tym:</i>	10 650 000
	- z dotacji celowej z budżetu państwa	2 919 708
	3.8. Przebudowa drogi gminnej Zaolzie w Istebnej - etap II	150 000
	3.9. Rozbudowa drogi gminnej Dzielec we wsi Istebna	0
	3.10. Przebudowa i remont dróg gminnych	70 000
	3.11. Aktualizacja ewidencji dróg gminnych	50 000
	3.12. Przebudowa i remont dróg uszkodzonych w czasie powodzi	911 000
	<i>w tym:</i>	791 000
	- z dotacji celowej z budżetu państwa	50 000
	3.13. Budowa pieszo - rowerowego połączenia komunikacyjnego na Trójstyku	40 000
	3.14. Budowa wiaty przystankowej przy drodze wojewódzkiej nr 943 w Jaworzynce - Byrty	32 000
	3.15. Budowa wiaty przystankowej Jaworzynka - Stańki	42 000
	3.16. Budowa wiaty przystankowej w Istebnej - Słowiaczonka	<b>18 732 000</b>
<b>4.</b>	4.1. Zagospodarowanie terenu wokół Amfiteatru Pod Skocznią w Istebnej	420 000
	4.2. Ochrona i wykorzystanie przyrodniczych walorów doliny rzeki Olzy w Istebnej	180 000
	4.3. Zagospodarowanie turystyczne centrum wsi Koniaków	100 000
		<b>700 000</b>
<b>5.</b>	5.1. Przebudowa budynku komunalnego nr 873 w Istebnej Centrum	300 000
	5.2. Termomodernizacja budynku Ośrodka Zdrowia w Jaworzynce	50 000
	5.3. Przebudowa budynku Gminnego Ośrodka Kultury wraz z układem komunikacyjnym	1 900 000
		<b>2 250 000</b>
<b>6.</b>	6.1. Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna	78 000
	6.2. Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna dla obszaru ujęcia wody na Tokarzonce	20 000
	6.3. Opracowanie projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna obejmującego obszar położony w rejonie Kubalonki w Istebnej	22 000
		<b>120 000</b>
<b>7.</b>	7.1. Zakup komputerów i oprogramowania	70 000
	7.2. Przyjazny e-urząd – podniesienie jakości usług w zakresie podatków i opłat lokalnych oraz	38 613

	zarządzania nieruchomościami w 8 Gminach: Wisła, Brenna, Istebna, Cieszyn, Ujszoły, Czechowice-Dziedzice, Szczyrk oraz Miasto Świnoujście	<b>108 613</b>
<b>8.</b>	8.1. Współfinansowanie zakupu samochodu specjalistycznego - radiowozu typu furgon dla Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie <i>w tym:</i> - <i>dotacja celowa na wojewódzki Fundusz Wsparcia Policji z przeznaczeniem dla Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie</i>	10 000  10 000
	8.2. Wzmocnienie gotowości do podejmowania działań transgranicznych i zwiększenie kompatybilności w rozwiązywaniu sytuacji kryzysowych	1 800 000
		<b>1 810 000</b>
<b>9.</b>	9.1. Termomodernizacja budynku Szkoły Podstawowej nr 2 w Istebnej Zaolziu  9.2. Zapewnienie równego dostępu do dobrej jakości wczesnej edukacji w Gminie Istebna	50 000  0
		<b>50 000</b>
<b>10.</b>	10.1. Urządzenie placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 2 w Istebnej Zaolziu	35 000
		<b>35 000</b>
<b>11.</b>	11.1. Utworzenie Centrum Usług Społecznych w Istebnej	800 000
		<b>800 000</b>
<b>12.</b>	12.1. Remont sieci kanalizacji sanitarnej na terenie Gminy Istebna  12.2. Budowa Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych  12.3. Program Ograniczenia Niskiej Emisji  12.4. Dotacje na modernizację źródła ciepła w budownictwie indywidualnym w ramach Programu Ograniczenia Niskiej Emisji dla Gminy Istebna na lata 2017-2022	20 000  30 000  10 000  557 000
		<b>617 000</b>
<b>RAZEM</b>		<b>29 095 613</b>

Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XL/318/2018

Rady Gminy Istebna

z dnia 25 kwietnia 2018 r.

**Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu na 2018 r.**

w złotych

<b>Lp.</b>	<b>Treść</b>	<b>Kwota zł</b>
	<b><u>PRZYCHODY BUDŻETU</u></b>	
1.	Ze sprzedaży papierów wartościowych wyemitowanych przez gminę	-
2.	Z kredytów zaciągniętych w bankach krajowych	8 800 000,00
	z tego:	
	§ 952 „Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym”	8 800 000,00
3.	Z pożyczek	847 000,00
	z tego:	
	§ 903 „Przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej”	-
	§ 952 „Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym”	847 000,00
4.	Z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, w tym wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	1 542 098,03
	§ 950 „Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy”	1 542 098,03
5.	Ze spłat pożyczek udzielonych przez gminę	70 000,00
	§ 951 „Przychody ze spłat pożyczek i kredytów udzielonych ze środków publicznych”	70 000,00
6.	Z nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych	-
7.	Razem przychody (1+2+3+4+5+6)	11 259 098,03
8.	Dochody budżetu	72 341 987,04
9.	<b>Razem przychody i dochody budżetu (7+8)</b>	<b>83 601 085,07</b>
	<b><u>ROZCHODY BUDŻETU</u></b>	
10.	Spłata kredytów	2 677 562,00
	z tego:	
	§ 992 „Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów”	2 677 562,00
11.	Spłata pożyczek	112 412,00
	z tego:	
	§ 992 „Spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów”	112 412,00
	§ 963 „Spłaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej”	-
12.	Udzielone pożyczki	100 000,00
	§ 991 „Udzielone pożyczki i kredyty”	100 000,00
13.	Wykup papierów wartościowych	-
14.	Razem rozchody(10+11+12+13)	2 889 974,00
15.	Wydatki budżetu	80 711 111,07
16.	<b>Razem rozchody i wydatki (14+15)</b>	<b>83 601 085,07</b>



Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr XL/318/2018

Rady Gminy Istebna

z dnia 25 kwietnia 2018 r.

**Zestawienie planowanych dotacji udzielanych z budżetu jednostki samorządu terytorialnego w 2018 roku****A. DOTACJE DLA JEDNOSTEK NALEŻĄCYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH****1. Podział dotacji podmiotowych dla jednostek organizacyjnych Gminy Istebna**

w złotych

Nazwa jednostki	Forma organizacyjno-prawna	Kwota dotacji
Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej	gminna samorządowa jednostka organizacyjna	1 000 000
<b>OGÓLEM</b>		<b>1 000 000</b>

**2. Dotacje celowe na pomoc finansową udzielaną innym jednostkom samorządu terytorialnego**

w złotych

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	851	<u>85158</u>	Dofinansowanie utrzymania izby wytrzeźwień	6 315
2	852	<u>85205</u>	Prowadzenie ośrodka wsparcia dla osób dotkniętych przemocą w rodzinie	11 850
<b>OGÓLEM</b>				<b>18 165</b>

**3. Pozostałe dotacje**

w złotych

Lp	Dzia	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	754	<u>75404</u>	Współfinansowanie zakupu samochodu specjalistycznego - radiowozu typu furgon dla Komendy Powiatowej Policji w Cieszynie	10 000
<b>OGÓLEM</b>				<b>10 000</b>

**B. DOTACJE DLA JEDNOSTEK NIE NALEŻĄCYCH DO SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH****1. Podział dotacji podmiotowych związanych z realizacją zadań własnych Gminy Istebna**

w złotych

Nazwa jednostki	Forma organizacyjno-prawna	Kwota dotacji
Przedszkole Niepubliczne im. Jana Pawła II w Istebnej, 43-470 Istebna 1010	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	276 000
Przedszkole Niepubliczne im. Św. Józefa w Istebnej, 43-470 Istebna 1393	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	260 000
Przedszkole Niepubliczne „Smerfokolandia” w Jaworzynce, 43-476 Jaworzynka 692	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	300 000
Przedszkole Niepubliczne „Migłanc” Kubas Aleksandra w Koniakowie, 43-474 Koniaków 5	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	508 000
Niepubliczny Terapeutyczny Punkt Przedszkolny „Słoneczna Kraina” w Jaworzynce, 43-476 Jaworzynka 657	niepubliczna placówka oświatowo - wychowawcza	910 000
Przedszkole Niepubliczne w Wiśle; Przedszkole Niepubliczne w Cieszynie	niepubliczne placówki oświatowo - wychowawcze	27 000
<b>OGÓLEM</b>		<b>2 281 000</b>

**2. Dotacje celowe na cele publiczne związane z realizacją zadań własnych Gminy Istebna**

w złotych

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	754	75412	Zakup wyposażenia bojowego dla jednostek ochotniczych straży pożarnych	25 000
2	851	85154	Realizacja zadań z zakresu przeciwdziałania alkoholizmowi	70 000
3	852	85295	Realizacja zadań z zakresu pomocy społecznej	7 000
4	853	85395	Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych	40 000
			Aktywizacja społeczna osób starszych	7 000
5	921	92105	Wspieranie działalności kulturalnej, w szczególności kultywowania tradycji regionalnych	80 000
6	926	92605	Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu	80 000
<b>OGÓLEM</b>				<b>309 000</b>